



**348. Plenarsitzung**

PC-Journal Nr. 348, Punkt 9 der Tagesordnung

**BESCHLUSS Nr. 431  
HALBJAHRESÜBERPRÜFUNG DES  
OSZE-GESAMTHAUSHALTSPLANS FÜR DAS JAHR 2001**

Der Ständige Rat,

gemäß den einschlägigen Bestimmungen der vom Ständigen Rat am 27. Juni 1996 genehmigten Finanzvorschriften (DOC.PC/1/96), insbesondere der Finanzvorschrift 2.09,

unter Hinweis auf seinen Beschluss Nr. 399 vom 14. Dezember 2000 über den Gesamthaushaltsplan für das Jahr 2001,

unter Hinweis auf die einschlägigen Erörterungen im informellen Finanzausschuss (IFC) und die vom Generalsekretär vorgelegten überarbeiteten Vorschläge für die Halbjahresüberprüfung des Haushalts 2001 (PC.IFC/67/01 und PC.IFC/80/01/Rev.1),

die Leiter der Missionen und Feldoperationen sowie die Institutionsleiter an ihre Verantwortung erinnernd, das finanzielle und materielle Vermögen im Einklang mit den Finanzvorschriften der OSZE und den entsprechenden Anweisungen des Sekretariats zu verwalten,

1. genehmigt die Erhöhung der Haushaltsmittel 2001 für den Allgemeinen Fonds (228.300 EUR), das OSZE-Zentrum in Aschgabad (26.700 EUR), die OSZE-Mission in Tadschikistan (88.000 EUR), die OSZE-Mission in Lettland (56.700 EUR), die OSZE-Beratungs- und Überwachungsgruppe in Belarus (44.000 EUR), die OSZE-Mission in Moldau (35.000 EUR), die OSZE-Mission in Kroatien (159.100 EUR) und die OSZE-Mission im Kosovo (804.900 EUR). Die Haushalte werden wie im Anhang angegeben umgesetzt;

2. genehmigt im Haushaltsplan 2001 die Kürzung der OSZE-Mittel für den Konflikt, mit dem sich die Minsk-Konferenz der OSZE befasst (30.000 EUR) und für die OSZE-Aufgaben in Bosnien und Herzegowina (1.412.700 EUR) gemäß Anhang.

## HALBJAHRESÜBERPRÜFUNG DES OSZE-GESAMTHAUSHALTSPLANS FÜR DAS JAHR 2001

(in Euro)

<b>Fonds</b>	Ursprünglicher Haushaltsplan PC.DEC/399 14. Dez. 2000	PC-Beschluss Erhöhung/ (Verringerung)	Aktueller revidierter Haushalts- plan	(Kürzungen) Erhöhungen	Revidierter Haushalts- plan
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5) = (3)+(4)
<b>Hauptprogramm</b>					
<b>Unterprogramm</b>					
<b>I. <u>ALLGEMEINER FONDS</u></b>					
<b>Generalsekretär und zentrale Dienste</b>					
Exekutivmanagement	560.400	0	560.400	0	560.400
Presse und Öffentlichkeitsarbeit	717.700	0	717.700	0	717.700
Rechtsdienst	135.100	0	135.100	0	135.100
Interne Aufsicht	489.200	0	489.200	0	489.200
Externe Zusammenarbeit	383.100	0	383.100	0	383.100
Seminare	77.000	0	77.000	0	77.000
Kurzzeitmissionen/Besuche des Amtierenden					
Vorsitzenden u. d. Pers. Beauftr. d. Amt. Vors.	218.000	0	218.000	0	218.000
<b>Gesamt</b>	<b>2.580.500</b>	<b>0</b>	<b>2.580.500</b>	<b>0</b>	<b>2.580.500</b>
<b>Aktivitäten im Zusammenhang mit d. ökonomischen und ökologischen Aspekten der Sicherheit</b>					
Koordinator für ökonomische und ökologische Aktivitäten der OSZE	542.000	0	542.000	0	542.000
Treffen des Wirtschaftsforums	212.500	0	212.500	0	212.500
<b>Gesamt</b>	<b>754.500</b>	<b>0</b>	<b>754.500</b>	<b>0</b>	<b>754.500</b>

**HALBJAHRESÜBERPRÜFUNG DES OSZE-GESAMTHAUSHALTSPLANS FÜR DAS JAHR 2001** (Fortsetzung)  
(in Euro)

<b>Fonds</b>	Ursprünglicher Haushaltsplan PC.DEC/399 14. Dez. 2000	PC-Beschluss Erhöhung/ (Verringerung)	Aktueller revidierter Haushalts- plan	(Kürzungen) Erhöhungen	Revidierter Haushalts- plan
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5) = (3)+(4)
<b>Hauptprogramm</b>					
Unterprogramm					
<b>Konfliktverhütungsaktivitäten</b>					
Leitung und laufende Verwaltung	256.600	0	256.600	0	256.600
Sektion für Missionsprogramme	610.800	0	610.800	0	610.800
Einsatzzentrale	535.800	0	535.800	0	535.800
Krisenraum/Nachrichtenzentrale	8.000	0	8.000	0	8.000
<b>Gesamt</b>	<b>1.411.200</b>	<b>0</b>	<b>1.411.200</b>	<b>0</b>	<b>1.411.200</b>
<b>Aktivitäten im Zusammenhang mit militärischen Aspekten der Sicherheit</b>					
Kommunikationsnetz	150.700	0	150.700	0	150.700
FSK-Unterstützungsgruppe	339.600	0	339.600	0	339.600
Seminare	36.400	0	36.400	0	36.400
<b>Gesamt</b>	<b>526.700</b>	<b>0</b>	<b>526.700</b>	<b>0</b>	<b>526.700</b>
<b>Personalmanagement</b>					
Leitung und laufende Verwaltung	292.100	0	292.100	0	292.100
Missionsbesetzung	186.200	0	186.200	0	186.200
REACT	360.800	0	360.800	228.300	589.100
Personalverwaltung	489.500	0	489.500	0	489.500
Schulung und Kompetenzsteigerung	249.600	0	249.600	0	249.600
Geschlechtsspezifische Fragen	116.300	0	116.300	0	116.300
<b>Gesamt</b>	<b>1.694.500</b>	<b>0</b>	<b>1.694.500</b>	<b>228.300</b>	<b>1.922.800</b>

**HALBJAHRESÜBERPRÜFUNG DES OSZE-GESAMTHAUSHALTSPLANS FÜR DAS JAHR 2001** (Fortsetzung)  
(in Euro)

<b>Fonds</b>	Ursprünglicher Haushaltsplan PC.DEC/399 14. Dez. 2000	PC-Beschluss Erhöhung/ (Verringerung)	Aktueller revidierter Haushalts- plan	(Kürzungen) Erhöhungen	Revidierter Haushalts- plan
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5) = (3)+(4)
<b>Hauptprogramm</b>					
<b>Unterprogramm</b>					
<b>Konferenzdienst Wien</b>					
Leitung und laufende Verwaltung	161.700	0	161.700	0	161.700
Sitzungsbetreuung und Verwaltung	1.704.300	0	1.704.300	0	1.704.300
Sprachendienst	2.568.100	0	2.568.100	0	2.568.100
<b>Gesamt</b>	<b>4.434.100</b>	<b>0</b>	<b>4.434.100</b>	<b>0</b>	<b>4.434.100</b>
<b>Gemeinsame Dienste in Wien</b>					
Leitung und laufende Verwaltung	242.200	0	242.200	0	242.200
Innerer Dienst	1.632.500	0	1.632.500	0	1.632.500
Finanzdienst	988.700	0	988.700	0	988.700
IT-Dienst	3.029.800	0	3.029.800	0	3.029.800
Missionsunterstützungsdienst	1.385.500	0	1.385.500	0	1.385.500
Zentrale Registratur und Informationsverwaltung	0	0	0	0	0
<b>Gesamt</b>	<b>7.278.700</b>	<b>0</b>	<b>7.278.700</b>	<b>0</b>	<b>7.278.700</b>
<b>Prager Büro</b>					
Konferenzdienst	80.600	0	80.600	0	80.600
Öffentlichkeitsarbeit, Dokumentation und sonstige Dienste	382.900	0	382.900	0	382.900
<b>Gesamt</b>	<b>463.500</b>	<b>0</b>	<b>463.500</b>	<b>0</b>	<b>463.500</b>
<b>Allgemeiner Fonds gesamt</b>	<b>19.143.700</b>	<b>0</b>	<b>19.143.700</b>	<b>228.300</b>	<b>19.372.000</b>

**HALBJAHRESÜBERPRÜFUNG DES OSZE-GESAMTHAUSHALTSPLANS FÜR DAS JAHR 2001** (Fortsetzung)  
(in Euro)

<b>Fonds</b>	Ursprünglicher Haushaltsplan PC.DEC/399 14. Dez. 2000	PC-Beschluss Erhöhung/ (Verringerung)	Aktueller revidierter Haushalts- plan	(Kürzungen) Erhöhungen	Revidierter Haushalts- plan
<b>Hauptprogramm</b> Unterprogramm	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5) = (3)+(4)
<b>II. <u>BÜRO FÜR DEMOKRATISCHE INSTITUTIONEN UND MENSCHENRECHTE (BDIMR)</u></b>					
<b>Aktivitäten i. Rahmen d. menschlichen Dimension</b>					
Wahlen	2.770.800	0	2.770.800	0	2.770.800
Demokratisierung	1.138.400	0	1.138.400	0	1.138.400
Überwachung und öffentliche Angelegenheiten	625.100	0	625.100	0	625.100
Implementierungstreffen	335.800	0	335.800	0	335.800
Fragen der Roma und Sinti	229.200	0	229.200	0	229.200
<b>Gesamt</b>	<b>5.099.300</b>	<b>0</b>	<b>5.099.300</b>	<b>0</b>	<b>5.099.300</b>
<b>Gemeinsame Dienste</b>					
Exekutivmanagement	387.500	0	387.500	0	387.500
Allgemeine Verwaltung	781.100	0	781.100	0	781.100
Finanzen	234.500	0	234.500	0	234.500
<b>Gesamt</b>	<b>1.403.100</b>	<b>0</b>	<b>1.403.100</b>	<b>0</b>	<b>1.403.100</b>
<b>BDIMR GESAMT</b>	<b>6.502.400</b>	<b>0</b>	<b>6.502.400</b>	<b>0</b>	<b>6.502.400</b>

**HALBJAHRESÜBERPRÜFUNG DES OSZE-GESAMTHAUSHALTSPLANS FÜR DAS JAHR 2001** (Fortsetzung)  
(in Euro)

<b>Fonds</b>	Ursprünglicher Haushaltsplan PC.DEC/399 14. Dez. 2000	PC-Beschluss Erhöhung/ (Verringerung)	Aktueller revidierter Haushalts- plan	(Kürzungen) Erhöhungen	Revidierter Haushalts- plan
<b>Hauptprogramm</b> Unterprogramm	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5) = (3)+(4)
<b>III. <u>HOHER KOMMISSAR FÜR NATIONALE MINDERHEITEN (HKNM)</u></b>					
<b>Aktivitäten des Hohen Kommissars</b>					
Laufende Verwaltung	998.700	0	998.700	0	998.700
Konsultationen vor Ort	391.800	0	391.800	0	391.800
Berichterstattung an die OSZE	0	0	0	0	0
Projekte	100.000	0	100.000	0	100.000
<b>Gesamt</b>	<b>1.490.500</b>	<b>0</b>	<b>1.490.500</b>	<b>0</b>	<b>1.490.500</b>
<b>Gemeinsame Dienste</b>					
Allgemeiner Dienst	573.800	0	573.800	0	573.800
Finanzen	5.500	0	5.500	0	5.500
<b>Gesamt</b>	<b>579.300</b>	<b>0</b>	<b>579.300</b>	<b>0</b>	<b>579.300</b>
<b>HKNM GESAMT</b>	<b>2.069.800</b>	<b>0</b>	<b>2.069.800</b>	<b>0</b>	<b>2.069.800</b>
<b>IV. <u>BEAUFTRAGTER FÜR MEDIENFREIHEIT</u></b>					
Laufende Verwaltung	636.500	0	636.500	0	636.500
<b>Beauftragter für Medienfreiheit gesamt</b>	<b>636.500</b>	<b>0</b>	<b>636.500</b>	<b>0</b>	<b>636.500</b>

**HALBJAHRESÜBERPRÜFUNG DES OSZE-GESAMTHAUSHALTSPLANS FÜR DAS JAHR 2001** (Fortsetzung)  
(in Euro)

<b>Fonds</b>	Ursprünglicher Haushaltsplan PC.DEC/399 14. Dez. 2000	PC-Beschluss Erhöhung/ (Verringerung)	Aktueller revidierter Haushalts- plan	(Kürzungen) Erhöhungen	Revidierter Haushalts- plan
<b>Hauptprogramm</b> Unterprogramm	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5) = (3)+(4)

**V. MITTEL FÜR DEN KONFLIKT, MIT DEM SICH DIE MINSK-KONFERENZ DER OSZE BEFASST**

Hochrangige Planungsgruppe	268.500	0	268.500	0	268.500
Der Minsk-Prozess	1.231.600	0	1.231.600	0	1.231.600
Persönlicher Beauftragter des Amt. Vorsitzenden	937.600	0	937.600	(30.000)	907.600
<b>Mittel für den Konflikt, mit dem sich die Minsk-Konferenz der OSZE befasst, gesamt</b>	<b>2.437.700</b>	<b>0</b>	<b>2.437.700</b>	<b>(30.000)</b>	<b>2.407.700</b>

**VI. OSZE-MISSIONEN UND -FELDEINSÄTZE**

<u>Zentrum in Almaty</u>	550.800	0	550.800	0	550.800
<u>Zentrum in Aschgabad</u>	553.600	0	553.600	26.700	580.300
<u>Zentrum in Bischkek</u>	749.000	0	749.000	0	749.000
<u>Zentrum in Taschkent</u>	735.900	0	735.900	0	735.900
<u>Mission in Tadschikistan</u>	1.830.400	0	1.830.400	88.000	1.918.400
<u>Mission in Estland</u>	637.400	0	637.400	0	637.400
<u>Vertreter in der estnischen Kommission für pensionierte Militärangehörige</u>	99.300	0	99.300	0	99.300
<u>Mission in Lettland</u>	645.900	0	645.900	56.700	702.600
<u>Beratungs- u. Überwachungsgruppe in Belarus</u>	950.400	0	950.400	44.000	994.400
<u>Projektkoordinator in der Ukraine</u>	701.100	0	701.100	0	701.100

**HALBJAHRESÜBERPRÜFUNG DES OSZE-GESAMTHAUSHALTSPLANS FÜR DAS JAHR 2001** (Fortsetzung)  
(in Euro)

<b>Fonds</b>	Ursprünglicher Haushaltsplan PC.DEC/399 14. Dez. 2000	PC-Beschluss Erhöhung/ (Verringerung)	Aktueller revidierter Haushalts- plan	(Kürzungen) Erhöhungen	Revidierter Haushalts- plan
Hauptprogramm Unterprogramm	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5) = (3)+(4)
<b><u>Mission in Moldau</u></b>	720.400	0	720.400	35.000	755.400
<b><u>Büro in Eriwan</u></b>	557.700	0	557.700	0	557.700
<b><u>Büro in Baku</u></b>	754.500	0	754.500	0	754.500
<b><u>Mission in Georgien</u></b>	4.393.200	3.972.600	8.365.800	0	8.365.800
<b><u>Mission in der Bundesrepublik Jugoslawien</u></b>	0	3.364.200	3.364.200	0	3.364.200
<b><u>Unterstützungsgruppe in Tschetschenien</u></b>	1.629.400	0	1.629.400	0	1.629.400
<b><u>Präsenz in Albanien</u></b>	4.253.200	0	4.253.200	0	4.253.200
<b><u>„Spillover“-Überwachungsmission in Skopje</u></b>	777.400	1.514.900	2.292.300	0	2.292.300
<b>OSZE-Missionen und -Feldeinsätze gesamt</b>	<b>20.539.600</b>	<b>8.851.700</b>	<b>29.391.300</b>	<b>250.400</b>	<b>29.641.700</b>

**VII. GROSSE OSZE-MISSIONEN UND -PROJEKTE**

**OSZE-Mission in Kroatien**

Zentrale in Zagreb/Zentrale Dienste	8.263.300	0	5.782.700	29.200	5.811.900
Koordinationszentren	4.630.900	0	0	0	0
Rückkehr und Integration	0	0	2.758.500	49.100	2.807.600
Menschliche Dimension	0	0	2.924.400	54.300	2.978.700
Politische Angelegenheiten	0	0	403.300	7.900	411.200

**HALBJAHRESÜBERPRÜFUNG DES OSZE-GESAMTHAUSHALTSPLANS FÜR DAS JAHR 2001** (Fortsetzung)  
(in Euro)

<b>Fonds</b>	Ursprünglicher Haushaltsplan PC.DEC/399 14. Dez. 2000	PC-Beschluss Erhöhung/ (Verringerung)	Aktueller revidierter Haushalts- plan	(Kürzungen) Erhöhungen	Revidierter Haushalts- plan
<b>Hauptprogramm</b> Unterprogramm	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5) = (3)+(4)
Demokratisierung	0	0	1.025.300	18.600	1.043.900
<b>Aus freiwilligen Beiträgen finanzierte Projekte 2001</b>	<b>304.400</b>	<b>0</b>	<b>304.400</b>	<b>0</b>	304.400
<b>Mission gesamt</b>	<b>13.198.600</b>	<b>0</b>	<b>13.198.600</b>	<b>159.100</b>	<b>13.357.700</b>
Sekretariatsaufstockung	454.700	0	454.700	0	454.700
<b>OSZE-Mission in Kroatien gesamt</b>	<b>13.653.300</b>	<b>0</b>	<b>13.653.300</b>	<b>159.100</b>	<b>13.812.400</b>
<b><u>OSZE-Mission im Kosovo</u></b>					
Zentrale	2.233.400	0	2.233.400	35.000	2.268.400
Hauptabt. f. Verwaltung und Unterstützung	25.422.800	0	25.422.800	(176.900)	25.245.900
Hauptabt. f. Demokratisierung	4.682.550	0	4.682.550	(211.000)	4.471.550
Hauptabt. f. Menschenrechte u. Rechtsstaatlichkeit	3.391.400	0	3.391.400	181.000	3.572.400
Hauptabt. f. Wahlen	5.861.600	21.650.000	27.511.600	0	27.511.600
Hauptabt. f. Medienangelegenheiten	2.575.100	0	2.575.100	0	2.575.100
Polizeiausbildung und -entwicklung	8.950.000	0	8.950.000	593.800	9.543.800
Sonderarbeitsgruppe f. Registrierung	0	0	0	0	0
Regionalzentren	14.945.350	0	14.945.350	383.000	15.328.350
<b>Aus freiwilligen Beiträgen finanzierte Projekte 2001</b>	<b>1.637.800</b>	<b>0</b>	<b>1.637.800</b>	<b>0</b>	1.637.800
<b>Mission gesamt</b>	<b>69.700.000</b>	<b>21.650.000</b>	<b>91.350.000</b>	<b>804.900</b>	<b>92.154.900</b>

**HALBJAHRESÜBERPRÜFUNG DES OSZE-GESAMTHAUSHALTSPLANS FÜR DAS JAHR 2001** (Fortsetzung)  
(in Euro)

<b>Fonds</b>	Ursprünglicher Haushaltsplan PC.DEC/399 14. Dez. 2000	PC-Beschluss Erhöhung/ (Verringerung)	Aktueller revidierter Haushalts- plan	(Kürzungen) Erhöhungen	Revidierter Haushalts- plan
<b>Hauptprogramm</b> Unterprogramm	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5) = (3)+(4)
Sekretariatsaufstockung	3.483.800	0	3.483.800	0	3.483.800
BDIMR-Aufstockung	260.100	0	260.100	0	260.100
<b>OSZE-Mission im Kosovo gesamt</b>	<b>73.443.900</b>	<b>21.650.000</b>	<b>95.093.900</b>	<b>804.900</b>	<b>95.898.800</b>
<b><u>OSZE-Aufgaben in Bosnien und Herzegowina</u></b>					
Zentrale	8.884.500	0	8.884.500	(1.242.400)	7.642.100
Schulung und Kompetenzsteigerung	173.000	0	173.000	30.300	203.300
Demokratisierung	1.713.500	0	1.713.500	(50.700)	1.662.800
Wahlen/Durchführung	995.100	0	995.100	16.900	1.012.000
Menschenrechte	1.002.000	0	1.002.000	(28.300)	973.700
Medienangelegenheiten	584.700	0	584.700	(35.300)	549.400
Presse und Öffentlichkeitsarbeit	509.600	0	509.600	(1.900)	507.700
Unterkommission für Wahlanfechtung	53.500	0	53.500	(4.500)	49.000
Provisorische Wahlkommission	0	0	0	0	0
Regionale Stabilisierung	886.500	0	886.500	0	886.500
Regionalzentren	9.406.000	0	9.406.000	3.200	9.409.200
<b>Aus freiwilligen Beiträgen finanzierte Projekte 2001</b>	<b>641.100</b>	<b>0</b>	<b>641.100</b>	<b>0</b>	<b>641.100</b>
<b>Mission gesamt</b>	<b>24.849.500</b>	<b>0</b>	<b>24.849.500</b>	<b>(1.312.700)</b>	<b>23.536.800</b>

**HALBJAHRESÜBERPRÜFUNG DES OSZE-GESAMTHAUSHALTSPLANS FÜR DAS JAHR 2001** (Fortsetzung)  
(in Euro)

<b>Fonds</b>	Ursprünglicher Haushaltsplan PC.DEC/399 14. Dez. 2000	PC-Beschluss Erhöhung/ (Verringerung)	Aktueller revidierter Haushalts- plan	(Kürzungen) Erhöhungen	Revidierter Haushalts- plan
<b>Hauptprogramm</b> Unterprogramm	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5) = (3)+(4)
Ombudsleute der Föderation	1.319.800	0	1.319.800	0	1.319.800
Ombudsleute der Republika Srpska	300.000	0	300.000	(100.000)	200.000
Regionale Stabilisierung/Rüstungskontrolle					
Verhandlungen (Artikel II und IV)	462.200	0	462.200	0	462.200
Koordinierung der Verifikation	135.100	0	135.100	0	135.100
Verhandlungen (Artikel V)	287.500	0	287.500	0	287.500
Zwischensumme regionale Stab./Rüstungskontr.	884.800	0	884.800	0	884.800
Sekretariatsaufstockung	1.393.500	0	1.393.500	0	1.393.500
<b>OSZE-Aufgaben in Bosnien und Herzegowina gesamt</b>	<b>28.747.600</b>	<b>0</b>	<b>28.747.600</b>	<b>(1.412.700)</b>	<b>27.334.900</b>
<b>GROSSE OSZE-MISSIONEN UND -PROJEKTE GESAMT</b>	<b>115.844.800</b>	<b>21.650.000</b>	<b>137.494.800</b>	<b>(448.700)</b>	<b>137.046.100</b>
<b>HAUSHALT GESAMT</b>	<b>167.174.500</b>	<b>30.501.700</b>	<b>197.676.200</b>	<b>0</b>	<b>197.676.200</b>